

Lucrezio

Modulo del corso di letteratura latina (LM-14) a.a. 2023-24 (primo semestre)

Università degli Studi di Bari – Aldo Moro

Docente titolare: Prof. A. Stramaglia

A cura di F. Capizzi

federico.capizzi@uniba.it

L'autore

Le principali testimonianze sulla vita

- *HIERON. chron. ad Ol. 171: Titus Lucretius poeta nascitur, qui postea amatorio poculo in furorem versus, cum aliquot libros per intervalla insaniae conscripsisset, quos postea Cicero emendavit, propria se manu interfecit, anno aetatis XLIV.*
- *DON. vita Verg. 6: initia aetatis Cremonae egit usque ad virilem togam, quam XVII anno natali suo accepit isdem illis consulibus iterum [duobus], quibus erat natus, evenitque ut eo ipso die Lucretius poeta decederet.*
- *CIC. Att. 7, 24: ...ecce postridie Cassio litterae Capua a Lucretio, familiari eius, Nigidium a Domitio Capuam venisse.*

Quanto c'è di vero?

- Il *poculum amatorium*: cfr. *Lex Cornelia Sullae de sicariis et veneficis* e SVET. *Cal.* 50
- *L'insania*: un'allusione critica all'epicureismo? Quale tipo di «follia»?
- Il suicidio: cfr. LUCR. 3, 79-82

*et saepe usque adeo, mortis formidine, vitae
percipit humanos odium lucisque videndae,
ut sibi consciscant maerenti pectore letum
obliti fontem curarum hunc esse timorem.*

«E spesso si arriva al punto che, per paura di morire, prende gli esseri umani un odio della vita, di vedere la luce sì, che con cuore già pieno di lutto, essi stessi si danno la morte, senza capire che scaturigine di tutte le ansie è questo terrore»
(trad. ita. G. Milanese)

- Alcune argomentazioni contrarie:
 - Il «cattivo gusto» di Virgilio: *Georg.* 2, 490-492 *felix qui potuit rerum cognoscere causas / atque metus omnis et inexorabile fatum / subiecit pedibus strepitumque Acherontis auari.*
 - Il silenzio di Lattanzio e la stigmatizzazione del suicidio: *div.* 3, 18 *nam Democritus in alia fuit persuasione, sed tamen sponte sua leto caput obuius optulit ipse, quo nihil sceleratius fieri potest. nam si homicida nefarius est, quia hominis extincor est, eidem sceleri obstrictus est qui se necat, quia hominem necat.*
- i limiti dell'interpretazione: quale Lucrezio? E soprattutto...quanti?

Luogo di origine e condizione sociale

- Ipotesi di H. A. Munro
- Ipotesi di F. Marx
- Ipotesi di G. della Valle

- Un viaggio di istruzione in Grecia? Il *thaumásios Káros* a Rodi

Testimonianze coeve

- CIC. *Quint.* 2, 10, 3 (54 a.C.): *Lucreti poemata ut scribis ita sunt, multis luminibus ingeni, multae tamen artis*
- CIC. *Att.* 7, 24 (49 a.C.): *...ecce postridie Cassio litterae Capua a Lucretio, familiari eius, Nigidium a Domitio Capuam venisse.*
- Cicerone editore di Lucrezio?

II *De rerum natura*

Scopo e genere del poema

- La posizione di Epicuro nei confronti della poesia
- La posizione di Lucrezio nei confronti della poesia: il giudizio su Omero (1, 124: *semper florentis Homeri*; 3, 1037s.: *unus Homerus / scepra potitus...*) ed Ennio (1, 121: *Ennius aeternis exponit versibus edens*)
- La scelta del genere poetico per divulgare la dottrina epicurea
- La tradizione di poesia scientifica: Arato ed Empedocle
- Il carattere mistico e «messianico» dell'opera lucreziana
- La giustificazione etica del poema: piacere e verità, miele e assenzio (1, 936-950)

Fonti

- Epicuro, *Perì phýseos*
- *La Grande epitome*
- Gli Epicurei

Struttura e contenuto

- Prima diade: fisica
 - Libro I: il sistema atomistico e discussione delle altre dottrine
 - Libro II: il moto degli atomi, le trasformazioni fisiche come fenomeni di aggregazione e disgregazione, la legge di autoconservazione della materia, il *clinamen*
- Seconda diade: antropologia
 - Libro III: *anima, animus e corpus* e la loro morte
 - Libro IV: la conoscenza; teoria dei *simulacra* e dell'interpretazione; l'attività onirica e i sogni erotici; la celebrazione dell'amore carnale
- Terza diade: cosmologia
 - Libro V: riflessioni sul mondo e sul suo destino, fenomeni celesti; storia della terra e dell'umanità
 - Libro VI: elogio di Atene e Epicuro, fenomeni fisici, le malattie, la peste di Atene
- Incompiutezza e incompletezza
- La disposizione dei libri: il confronto con la dossografia e con la *Lettera a Erodoto* di Epicuro

Lo stile

- L'analogia tra linguaggio e mondo fisico
- Uno stile «combinatorio» e formulare
 - Piano fonetico: allitterazioni, versi leonini
 - Piano sintattico: cumuli sinonimici e isonomia
 - Piano concettuale: la funzione didascalica della ripetizione
- Arcaismi
 - fonetici
 - morfologici
 - lessicali
 - metrici
- Neologismi: la *patrii sermonis egestas* (1, 832; 3; 260)
- Plurilinguismo

Il dedicatario: Memmio

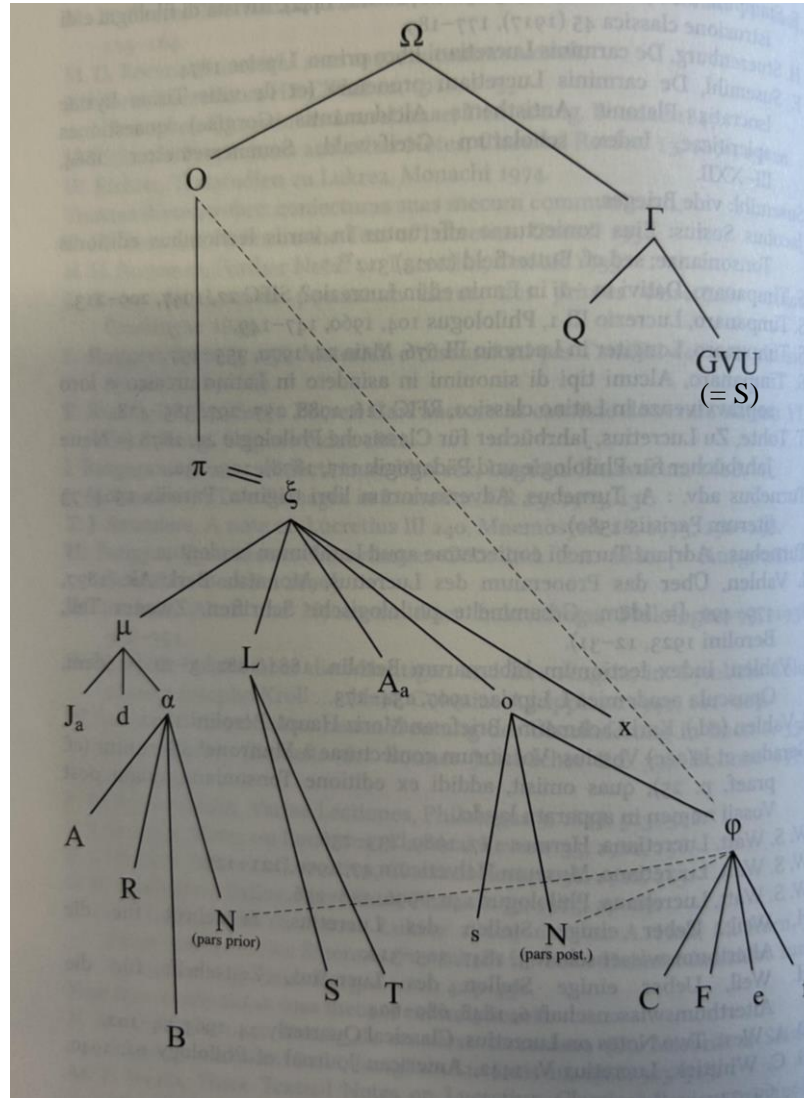
- Gaio Memmio (98 a.C.? – *ante* 46 a.C.)
- Aristocratico
- Sposa Fausta Cornelia (72 a.C.)
- Tribuno della plebe (66 a.C.)
- Pretore (58 a.C.)
- Propetore in Bitinia (57-56 a.C.)
- Tentativi di elezione a console (53 a.C.)
- Condanna per *ambitus* ed esilio ad Atene

La tradizione manoscritta

I testimoni più antichi: i *codices* carolingi

- **O**: *Leidensis Voss. Lat. F 30* (saec. IX^{in.})
- **Q**: *Leidensis Voss. Lat. Q 94* (saec. IX^{med.})
- **GVU (= S)**
 - **G**: *GKS 211 2°* (saec. IX^{ex.})
 - **V**: *ÖNB Cod. Lat. 107*, ff. 9-14 (saec. IX^{ex.})
 - **U**: *ÖNB Cod. Lat. 107*, ff. 15-18 (saec. IX^{ex.})

Lo stemma codicum di Deufert



Deufert M., *Titus Lucretius Carus. De rerum natura*, Berlin-Boston, 2019, XLVI

L' inno a Venere

vv. 1, 1-43

(da leggere solo in traduzione)

- Perché un inno a una divinità in un poema di contenuto epicureo?
- Perché proprio Venere?
 - *Lepos* / ἡδονή (= *hedonè*)
 - Genealogia romana

La natura divina

vv. 1, 44-49

44 *Omnis enim per se divum natura necessest*
45 *immortali aevo summa cum pace fruatur*
46 *semota ab nostris rebus seiunctaque longe;*
47 *nam privata dolore omni, privata periclis,*
48 *ipsa suis pollens opibus, nihil indiga nostri,*
49 *nec bene promeritis capitur nec tangitur ira.*

Cfr. EPICUR. *sent.* 1:

Τὸ μακάριον καὶ ἄφθαρτον οὔτε αὐτὸ πράγματα ἔχει οὔτε ἄλλῳ παρέχει· ὥστε οὔτε ὀργαῖς οὔτε χάρισι συνέχεται· ἐν ἀσθενεῖ γὰρ πᾶν τὸ τοιοῦτον.

“L’essere beato e immortale non ha né procura agli altri affanni; così non è soggetto né all’ira né alla benevolenza. Queste cose infatti sono proprie dell’essere debole” (trad. ita. G. Arrighetti)

L'invito alla filosofia e l'argomento del poema

vv. 1, 50-61

50 *Quod superest, vacuas auris <animumque sagacem>*
51 *semotum a curis adhibe veram ad rationem,*
52 *ne mea dona tibi studio disposta fideli,*
53 *intellecta prius quam sint, contempta relinquas.*
54 *Nam tibi de summa caeli ratione deumque*
55 *disserere incipiam et rerum primordia pandam,*
56 *unde omnis natura creet res auctet alatque*
57 *quoue eadem rursus natura perempta resoluat,*
58 *quae nos materiem et genitalia corpora rebus*
59 *reddunda in ratione vocare et semina rerum*
60 *appellare suemus et haec eadem usurpare*
61 *corpora prima, quod ex illis sunt omnia primis.*

50 *Quod superest, vacuas auris animumque sagacem* *schol. Veron. ad Verg. Georg. 3, 3 : quod superest, <Memmi>, vacuas auris <animumque> Sauppe coni. (recepit Deufert) : quod superest v. a. <animumque age Memmi> Lachmann*

Il primo elogio di Epicuro

vv. 1, 62-79

62 *Humana ante oculos foede cum vita iaceret*
63 *in terris oppressa gravi sub religione,*
64 *quae caput a caeli regionibus ostendebat*
65 *horribili super aspectu mortalibus instans,*
66 *primum Graius homo mortalis tollere contra*
67 *est oculos ausus primusque obsistere contra;*
68 *quem neque fama deum nec fulmina nec minitanti*
69 *murmure compressit caelum, sed eo magis acrem*
70 *inritat animi virtutem, effringere ut arcta*
71 *naturae primus portarum claustra cupiret.*

72 *ergo vivida vis animi pervicit et extra*
73 *processit longe flammantia moenia mundi*
74 *atque omne immensum peragravit mente animoque,*
75 *unde refert nobis victor quid possit oriri,*
76 *quid nequeat, finita potestas denique cuique*
77 *qua nam sit ratione atque alte terminus haerens.*
78 *quare religio pedibus subiecta vicissim*
79 *opteritur, nos exaequat victoria caelo.*

Il sacrificio di Ifigenia

vv. 1, 80-101

- L'importanza della religione nella società romana
- Il timore che Memmio si sottragga allo studio dell'Epicureismo
- L'empietà della religione secondo Lucrezio: *dei vs. fama deorum*

Cfr. EPICUR. *Maen.* 123: «Non attribuire alla divinità niente che sia estraneo all'immortalità o discorde dalla beatitudine; riguardo ad essa il contenuto delle tue opinioni sia invece tutto ciò che è capace di preservare la felicità congiunta all'immortalità. Gli dèi esistono: evidente è infatti la loro conoscenza; non esistono piuttosto nella maniera in cui li considerano i più [...] Empio non è colui che gli dèi del volgo rinnega, ma chi le opinioni del volgo applica agli dèi» (trad. ita. G. Arrighetti)

80 *Illud in his rebus vereor, ne forte rearis*
81 *impia te rationis inire elementa viamque*
82 *indugredi sceleris. quod contra saepius illa*
83 *religio peperit scelerosa atque impia facta.*

84 *Aulide quo pacto Triviai virginis aram*
85 *Iphianassai turparunt sanguine foede*
86 *ductores Danaum delecti, prima virorum.*
87 *cui simul infula virgineos circum data comptus*
88 *ex utraque pari malarum parte profusast,*
89 *et maestum simul ante aras adstare parentem*
90 *sensit et hunc propter ferrum celare ministros*
91 *aspectuque suo lacrimas effundere civis,*
92 *muta metu terram genibus summissa petebat.*
93 *nec miserae prodesse in tali tempore quibat,*
94 *quod patrio princeps donarat nomine regem;*

95 *nam sublata virum manibus tremibundaque ad aras*
96 *deductast, non ut sollemni more sacrorum*
97 *perfecto posset claro comitari Hymenaeo,*
98 *sed casta inceste nubendi tempore in ipso*
99 *hostia concideret mactatu maesta parentis,*
100 *exitus ut classi felix faustusque daretur.*
101 *tantum religio potuit suadere malorum.*

Il sacrificio di Ifigenia in Eschilo: Ag. 176-250 (trad. ita. M. Centanni)

Aprì le vie del sapere ai mortali: «con il dolore si impara», questo è il principio che pose ben saldo. Stilla una pena che ruba sonno, questo tormento che rimorde pel cuore. Anche chi non vorrebbe arriva a sapere. È questo, forse, il dono degli dei? È questa la grazia delle potenze divine che prepotenti governano il sacro timone del cosmo?

Quel giorno il venerato capo delle navi achee non dispreggiò l'indovino, ma cospirò con gli eventi funesti, mentre l'esercito acheo gravato dal blocco delle navi, dalla carestia, stava fermo, di fronte a Calcide: in Aulide davanti al fragore dei flutti marini.

E dallo Strimone venivano venti deboli; venti di fame, venti di sosta forzata, che estenuavano gli uomini e logoravano navi e gomene: lunga lunga attesa che consumava, macerava il fiore degli Achei. Ma in quel tempo crudele un rimedio ancora più grave del male, l'indovino annunciò ai condottieri: «è Artemide» proclamò; e gli Atridi con gli scettri batterono il suolo senza riuscire a trattenere le lacrime.

Allora il venerato sovrano disse così, a voce alta: «Grave è la sorte di chi non obbedisce al destino; ma grave è anche trucidare mia figlia, la gioia della mia casa, contaminare con il sangue della fanciulla sgozzata le mie mani di padre, sull'altare. Quale scegliere di queste due sciagure? Quale per evitare il male?

Come posso abbandonare le navi, mancare di parola con i miei alleati? E allora si plachino i venti con il sacrificio, con il sangue della fanciulla: con rabbia rabbiosa decido, ma così reclama Giustizia. E così sia!».

Così precipitò nel giogo di necessità e l'ispirazione del suo cuore lo volse all'empia impura sacrilega decisione, e si risolse a osare il tutto per tutto. Sempre i mortali incita la turpe sventurata follia, principio di ogni dolore. E tanto lui osò: si fece carnefice del sacrificio di sua figlia, per sostenere quella guerra, per rivendicare una donna, per propiziare e far partire le navi.

Lei pregava e il padre chiamava per nome: ma a nulla valeva, neppure la sua età di fanciulla, per quei comandanti bramosi di guerra. E il padre disse ai ministri del sacrificio che dopo la preghiera, come una capra la sollevassero sull'altare. Avvolta nelle vesti con decisione la presero. Lei stava prostrata, il muso a terra: le imbavagliarono la bella bocca per impedire che impreccasse maledizioni contro la sua casa.

Violenta la forza di quel morso che la ammutoliva. Le vesti erano già una macchia tinta di croco, sparse per terra, e lei lanciava a ciascuno dei sacerdoti occhiate, come pietose frecciate, vivida e bella come un quadro dipinto; e voleva dire qualcosa, lei che tante volte nelle stanze del padre per i suoi banchetti aveva cantato: voce pura, intatta, che celebrava l'amato padre nel terzo brindisi con un peana di buon augurio, facendogli onore con tutto il suo amore.

Poi non più ho visto e non voglio più parlare: soltanto dirò che l'arte di Calcante è potente, si compie, e che la Giustizia solo a chi soffre concede in cambio il sapere.

I principi generali della natura

- Le leggi di conservazione della massa

- *Nil ex nihilo* (1, 146-214)

- I prova: ogni cosa nasce da luoghi ben determinati;
 - II prova: ogni cosa nasce in un momento ben determinato;
 - III prova: ogni cosa raggiunge la sua forma definitiva con il trascorrere del tempo;
 - IV prova: ogni cosa si sviluppa in base a requisiti ben determinati;
 - V prova: ogni cosa si manifesta secondo una dimensione ben determinata;
 - VI prova: ogni cosa rende frutti migliori se trattata secondo regole ben determinate, invece che essere lasciata al caso (campi coltivati vs luoghi incolti).

- *Nil ad nihilum* (1, 215-264)

- I prova: ogni cosa scompare per azione di una qualche forza che ne compromette la struttura;
 - II prova: ogni cosa sopravvive al trascorrere del tempo;
 - III prova: ogni cosa si dissolve in base a una forza ben determinata, che sia adeguata alla sua struttura atomica e alla densità;
 - IV prova: ogni cosa, morendo o dissolvendosi, contribuisce alla nascita o alla crescita di un'altra cosa.

- L'esistenza di corpi primi invisibili all'occhio umano (1, 265-328)
 - I prova: l'azione motrice del vento;
 - II prova: gli odori e le sensazioni;
 - III prova: l'umidità;
 - IV prova: il deterioramento di oggetti per azione di forze o corpi esterni;
 - V prova: il deterioramento di oggetti per azione del tempo.

- L'esistenza del vuoto (*inane*) (1, 329-369)
 - I prova: il movimento dei corpi;
 - II prova: la capacità di assorbimento di alcuni corpi;
 - III prova: l'esistenza di corpi con uguale massa ma peso diverso.

Le prove della *soliditas*
degli atomi
vv. 1, 503-527

Prima prova

503 *Principio quoniam duplex natura duarum*
504 *dissimilis rerum longe constare repertast,*
505 *corporis atque loci, res in quo quaeque geruntur,*
506 *esse utramque sibi per se puramque necessest.*
507 *nam qua cumque vacat spatium, quod inane vocamus,*
508 *corpus ea non est; qua porro cumque tenet se*
509 *corpus, ea vacuum nequaquam constat inane.*
510 *sunt igitur solida ac sine inani corpora prima.*

Seconda prova

511 *Praeterea quoniam genitis in rebus inanest,*
512 *materiem circum solidam constare necessest;*
513 *nec res ulla potest vera ratione probari*
514 *corpore inane suo celare atque intus habere,*
515 *si non, quod cohibet, solidum constare relinquas.*
516 *id porro nihil esse potest nisi materialai*
517 *concilium, quod inane queat rerum cohibere.*
518 *materies igitur, solido quae corpore constat,*
519 *esse aeterna potest, cum cetera dissoluantur.*

Terza prova

- 520 *Tum porro si nil esset quod inane vocaret,*
521 *omne foret solidum; nisi contra corpora certa*
522 *essent quae loca complerent quaecumque tenerent*
523 *omne quod est spatium, vacuum constaret inane.*
524 *alternis igitur ni mirum corpus inani*
525 *distinctum, quoniam nec plenum naviter extat*
526 *nec porro vacuum; sunt ergo corpora certa,*
527 *quae spatium pleno possint distinguere inane.*

La prova dell'*aeternitas*
degli atomi
vv. 1, 528-539

528 *haec neque dissolui plagis extrinsecus icta*
529 *possunt nec porro penitus penetrata retexi*
530 *nec ratione queunt alia temptata labare;*
531 *id quod iam supra tibi paulo ostendimus ante.*
532 *nam neque conlidi sine inani posse videtur*
533 *quicquam nec frangi nec findi in bina secando*
534 *nec capere umorem neque item manabile frigus*
535 *nec penetralem ignem, quibus omnia conficiuntur.*

536 *et quo quaeque magis cohibet res intus inane,*
537 *tam magis his rebus penitus temptata labascit.*
538 *ergo si solida ac sine inani corpora prima*
539 *sunt ita uti docui, sint haec aeterna necessest.*

Il prologo del secondo libro

vv. 2, 1-61

Epicuro, *Lettera a Meneceo*, 131: “Quando diciamo che il piacere è il bene completo e perfetto, non intendiamo i piaceri dei dissoluti o quelli delle crapule, come credono alcuni che ignorano o non condividono o male interpretano la nostra dottrina, ma il non aver dolore nel corpo né turbamento nell’anima. Poiché non banchetti e feste continue, né il godersi fanciulli e donne, né pesci e tutto quanto offre una lauta mensa dà vita felice, ma sobrio calcolo che indaghi le cause di ogni atto di scelta e di rifiuto, che scacci le false opinioni, dalle quali nasce quel grandissimo turbamento che prende le anime” (trad. ita. G. Arrighetti).

Sentenze Vaticane, 33: “Tale è la voce della carne: «non aver fame, non aver sete, non aver freddo»; chi raggiunge queste condizioni o spera di raggiungerle può rivaleggiare in felicità anche con Zeus”.

Sentenze capitali, 29: “Dei bisogni alcuni sono naturali e necessari, altri naturali ma non necessari, altri poi né naturali né necessari ma nascenti da vana opinione”.

1 *Suave, mari magno turbantibus aequora ventis*
2 *e terra magnum alterius spectare laborem;*
3 *non quia vexari quemquamst iucunda voluptas,*
4 *sed quibus ipse malis careas quia cernere suavest.*
5 *suave etiam belli certamina magna tueri*
6 *per campos instructa tua sine parte pericli;*

7 *sed nil dulcius est, bene quam munita tenere*
8 *edita doctrina sapientum templa serena,*
9 *despicere unde queas alios passimque videre*
10 *errare atque viam palantis quaerere vitae,*
11 *certare ingenio, contendere nobilitate,*
12 *noctes atque dies niti praestante labore*
13 *ad summas emergere opes rerumque potiri.*

14 *o miseras hominum mentes, o pectora caeca!*
15 *qualibus in tenebris vitae quantisque periclis*
16 *degitur hoc aevi quodcumque! nonne videre*
17 *nil aliud sibi naturam latrare, nisi utqui*
18 *corpore seiunctus dolor absit, mente fruatur*
19 *iucundo sensu cura semota metuque?*
20 *ergo corpoream ad naturam pauca videmus*
21 *esse opus omnino: quae demant cumque dolorem,*
22 *delicias quoque uti multas substernere possint.*

23 *gratius interdum – neque natura ipsa requirit,*
24 *si non aurea sunt iuvenum simulacra per aedes*
25 *lampadas igniferas manibus retinentia dextris,*
26 *lumina nocturnis epulis ut suppeditentur,*
27 *nec domus argento fulget auroque renidet*
28 *nec citharae reboant laqueata aurataque templa –*
29 *cum tamen inter se prostrati in gramine molli*
30 *propter aquae rivum sub ramis arboris altae*
31 *non magnis opibus iucunde corpora curant,*
32 *praesertim cum tempestas adridet et anni*
33 *tempora conspergunt viridantis floribus herbas.*

35 *nec calidae citius decedunt corpore febres,*
36 *textilibus si in picturis ostroque rubenti*
37 *iacteris, quam si in plebeia veste cubandum est.*
37 *quapropter quoniam nihil nostro in corpore gazae*
38 *proficiunt neque nobilitas nec gloria regni,*
39 *quod superest, animo quoque nil prodesse putandum;*

Cfr. EPICUR. fr. 207 Usener: “Meglio per te impavido giacere su umile giaciglio che in preda a turbamento possedere aureo letto e sontuosa mensa”. (trad. ita. G. Arrighetti.)

40 *si non forte – tuas legiones per loca campi*
41 *fervere cum videas belli simulacra cientis,*
42 *subsidiis magnis †epicuri† constabilitas,*
43 *ornatas armis †itastatuas tariterque† animatas,*
43a *<fervere cum videas classem lateque vagari,>*
44 *his tibi tum rebus timefactae religiones*
45 *effugiunt animo pavidae mortisque timores*
46 *tum vacuum pectus lincunt curaque solutum.*

42 epicuri Ω : ecum vi *Munro*

43 ornatas armis itastatuas tariterque animatas \mathbf{O} : non habet \mathbf{Q} : ornatas armis statuas pariterque animatas *Munro* : o. a. pariter pariterque animatas *Bernays* : o. a. instructas atque animatas *Deufert*

43a versus a *Non. 503, 28 traditus* : non habet Ω : post v. 43 posuit *Lachmann* : post v. 46 *Munro* : non recepit *Bailey*

- 40 *si non forte – tuas legiones per loca campi*
- 41 *fervere cum videas belli simulacra cientis,*
- 42 *subsidiis magnis e cum vi constabilitas, (Munro)*
- 43 *ornatas armis statuas pariterque animatas (Munro)*
ornatas armis pariter pariterque animatas (Bernays)
ornatas armis instructas atque animatas (Deufert)
- 43a *<fervere cum videas classem lateque vagari,> (Lachmann)*
- 44 *his tibi tum rebus timefactae religiones*
- 45 *effugiunt animo pavidae mortisque timores*
- 46 *tum vacuum pectus lincunt curaque solutum*
- 46a *<fervere cum videas classem lateque vagari> (Munro)*

Alcuni esempi del sintagma *ornatus atque instructus* (da Deufert M., *Kritischer Kommentar zu Lukrezens De rerum natura*, Berlin-Boston, 2018, pp. 69s.):

- Cic. *Manil.* 20: *dico eius adventu maximas Mithridati copias omnibus rebus ornatas atque instructas fuisse;*
- Cic. *Verr.* 2, 5, 135: *classem instructam atque ornatam fuisse;*
- Liv. 29, 1, 3: *equis armisque instructi atque ornati.*

47 *quod si ridicula haec ludibriaque esse videmus,*
48 *re veraque metus hominum curaeque sequaces*
49 *nec metuunt sonitus armorum nec fera tela*
50 *audacterque inter reges rerumque potentis*
51 *versantur neque fulgorem reverentur ab auro*
52 *nec clarum vestis splendorem purpureai,*
53 *quid dubitas quin omnis sit haec rationis potestas,*
54 *omnis cum in tenebris praesertim vita laboret?*

55 *nam vel uti pueri trepidant atque omnia caecis*
56 *in tenebris metuunt, sic nos in luce timemus*
57 *interdum, nilo quae sunt metuenda magis quam*
58 *quae pueri in tenebris pavitant finguntque futura.*
59 *hunc igitur terrorem animi tenebrasque necessest*
60 *non radii solis neque lucida tela diei*
61 *discutiant, sed naturae species ratioque.*

Per l'intero gruppo di versi cfr. 3, 87-93; 6, 35-41.

Per gli ultimi tre, invece, 1, 146-148.

La successione delle generazioni

vv. 2, 62-79

62 *Nunc age, quo motu genitalia materiai*
63 *corpora res varias gignant genitasque resolvant*
64 *et qua vi facere id cogantur quaeque sit ollis*
65 *reddita mobilitas magnum per inane meandi,*
66 *expediam: tu te dictis praeberere memento.*

67 *nam certe non inter se stipata cohaeret*
68 *materies, quoniam minui rem quamque videmus*
69 *et quasi longinquo fluere omnia cernimus aevo*
70 *ex oculisque vetustatem subducere nostris,*
71 *cum tamen incolumis videatur summa manere*
72 *propterea quia, quae decedunt corpora cuique,*
73 *unde abeunt minuunt, quo venere augmine donant.*
74 *illa senescere, at haec contra florescere cogunt,*
75 *nec remorantur ibi. sic rerum summa novatur*

75 *nec remorantur ibi. sic rerum summa novatur*
76 *semper, et inter se mortales mutua vivunt.*
77 *augescunt aliae gentes, aliae minuuntur,*
78 *inque brevi spatio mutantur saecla animantum*
79 *et quasi cursores vitae lampada tradunt.*

L'indeterminatezza del
clinamen

vv. 2, 251-293

Le cause del movimento degli atomi

- *Gravitas*: il peso degli atomi, che li fa muovere nel vuoto dall'alto verso il basso, tutti alla stessa velocità;
- *Ictus*: gli scontri tra atomi, che possono farli aggregare oppure rimbalzare tra loro in direzioni opposte;
- *Clinamen* (gr. παρέγκλισις [*parénklisis*]): un impulso che spinge gli atomi a deviare dall'asse di caduta verticale; non è possibile determinare a priori in che momento e in che punto della caduta si verifichi (*incerto tempore ferme / incertisque locis* vv. 2, 218s.).
 - Perché gli Epicurei postulano l'esistenza del *clinamen*? → l'assenza di resistenza nel vuoto
 - Perché postulano che avvenga in modo indeterminato? → la necessità del libero arbitrio

251 *Denique si semper motus conectitur omnis*
252 *et vetere exoritur <semper> novus ordine certo*
253 *nec declinando faciunt primordia motus*
254 *principium quoddam, quod fati foedera rumpat,*
255 *ex infinito ne causam causa sequatur,*
256 *libera per terras unde haec animantibus exstat,*
257 *unde est haec, inquam, fati avolsa voluntas,*
258 *per quam progredimur quo ducit quemque voluptas,*
259 *declinamus item motus nec tempore certo*
260 *nec regione loci certa, sed ubi ipsa tulit mens?*

261 *nam dubio procul his rebus sua cuique voluntas*
262 *principium dat et hinc motus per membra rigantur.*
263 *nonne vides etiam patefactis tempore puncto*
264 *carceribus non posse tamen prorumpere equorum*
265 *vim cupidam tam de subito quam mens avet ipsa?*
266 *omnis enim totum per corpus materiai*
267 *copia conciri debet, concita per artus*
268 *omnis ut studium mentis conixa sequatur;*
269 *ut videas initum motus a corde creari*
270 *ex animique voluntate id procedere primum,*
271 *inde dari porro per totum corpus et artus.*

272 *nec similest ut cum impulsus procedimus ictu*
273 *viribus alterius magnis magnoque coactu;*
274 *nam tum materiem totius corporis omnem*
275 *perspicuumst nobis invitis ire rapique,*
276 *donec eam refrenavit per membra voluntas.*

277 *iamne vides igitur, quamquam vis extera multos*
278 *pellat et invitos cogat procedere saepe*
279 *praecipitesque rapi, tamen esse in pectore nostro*
280 *quiddam quod contra pugnare obstareque possit?*
281 *cuius ad arbitrium quoque copia materiai*
282 *cogitur interdum flecti per membra, per artus,*
283 *et proiecta refrenatur retroque residit.*

284 *quare in seminibus quoque idem fateare necessest,*
285 *esse aliam praeter plagas et pondera causam*
286 *motibus, unde haec est nobis innata potestas,*
287 *de nilo quoniam fieri nil posse videmus.*
288 *pondus enim prohibet ne plagis omnia fiant*
289 *externa quasi vi; sed ne mens ipsa necessum*
290 *intestinum habeat cunctis in rebus agendis*
291 *et devicta quasi cogatur ferre patique,*
292 *id facit exiguum clinamen principiorum*
293 *nec regione loci certa nec tempore certo.*

Il secondo elogio di Epicuro

vv. 3, 1-8

1 *E tenebris tantis tam clarum extollere lumen*
2 *qui primus potuisti inlustrans commoda vitae,*
3 *te sequor, o Graiae gentis decus, inque tuis nunc*
4 *ficta pedum pono pressis vestigia signis,*
5 *non ita certandi cupidus quam propter amorem*
6 *quod te imitari aveo; quid enim contendat hirundo*
7 *cycnis, aut quid nam tremulis facere artibus haedi*
8 *consimile in cursu possint et fortis equi vis?*

vv. 3, 9-13

- 9** *tu, pater, es rerum inventor, tu patria nobis*
10 *suppeditas praecepta, tuisque ex, inclute, chartis,*
11 *floriferis ut apes in saltibus omnia libant,*
12 *omnia nos itidem depascimur aurea dicta,*
13 *aurea, perpetua semper dignissima vita.*